

**DIN EN ISO 7396-1**

ICS 11.040.10

Ersatz für  
DIN EN ISO 7396-1:2007-07

**Rohrleitungssysteme für medizinische Gase –  
Teil 1: Rohrleitungssysteme für medizinische Druckgase und Vakuum  
(ISO 7396-1:2007 + Amd 1:2010 + Amd 2:2010);  
Deutsche Fassung EN ISO 7396-1:2007 + A1:2010 + A2:2010**

Medical gas pipeline systems –

Part 1: Pipeline systems for compressed medical gases and vacuum  
(ISO 7396-1:2007 + Amd 1:2010 + Amd 2:2010);

German version EN ISO 7396-1:2007 + A1:2010 + A2:2010

Systèmes de distribution de gaz médicaux –

Partie 1: Systèmes de distribution de gaz médicaux comprimés et de vide  
(ISO 7396-1:2007 + Amd 1:2010 + Amd 2:2010);

Version allemande EN ISO 7396-1:2007 + A1:2010 + A2:2010

Gesamtumfang 159 Seiten

Normenausschuss Rettungsdienst und Krankenhaus (NARK) im DIN

## Nationales Vorwort

Dieses Dokument (EN ISO 7396-1:2007 + A1:2010 + A2:2010) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 121 „Anaesthetic and respiratory equipment“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 215 „Beatmungs- und Anästhesiegeräte“ erarbeitet, dessen Sekretariat von BSI, Vereinigtes Königreich, gehalten wird.

Im DIN Deutsches Institut für Normung e. V. war hierfür der Normenausschuss Rettungsdienst und Krankenhaus (NARK), Arbeitsausschuss NA 053-03-06 AA „Zentrale Gasversorgungsanlagen“ zuständig.

Dem Anwender der Formblätter im Anhang D ist deren Vervielfältigung gestattet.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Texte dieses Dokuments Patentrechte berühren können. Das DIN ist nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

DIN EN ISO 7396 besteht aus den folgenden Teilen unter dem allgemeinen Titel *Rohrleitungssysteme für medizinische Gase*

— Teil 1: *Rohrleitungssysteme für medizinische Druckgase und Vakuum*

— Teil 2: *Entsorgungssysteme von Anästhesiegas-Fortleitungssystemen*

Für die in diesem Dokument zitierten Internationalen Normen wird im Folgenden auf die entsprechenden Deutschen Normen hingewiesen:

ISO 3746	siehe	DIN EN ISO 3746
ISO 4126-1	siehe	DIN EN ISO 4126-1
ISO 4135	siehe	DIN EN ISO 4135
ISO 5359	siehe	DIN EN ISO 5359
ISO 7183	siehe	DIN ISO 7183
ISO 9001	siehe	DIN EN ISO 9001
ISO 9170-1	siehe	DIN EN ISO 9170-1
ISO 10524-2	siehe	DIN EN ISO 10524-2
ISO 10524-4	siehe	DIN EN ISO 10524-4
ISO 11197	siehe	DIN EN ISO 11197 (VDE 0750-211)
ISO 13485:2003	siehe	DIN EN ISO 13485:2010-01
ISO 14971	siehe	DIN EN ISO 14971
ISO 15001	siehe	DIN EN ISO 15001
ISO 21969	siehe	DIN EN ISO 21969
IEC 60601-1-8	siehe	DIN EN 60601-1-8 (VDE 0750-1-8)

## Änderungen

Gegenüber DIN EN ISO 7396-1:2007-07 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Einarbeitung der Änderung A2, mit der im Unterabschnitt 5.5.1.3 dargelegt wurde, für welche Anwendungen medizinische Luft und Luft zum Betreiben chirurgischer Werkzeuge nicht verwendet werden dürfen, und mit der darüber hinaus in der Tabelle ZA.1 im Anhang ZA der Bezug zwischen dem Unterabschnitt 5.5.2.12 und den grundlegenden Anforderungen 3 und 9.2 der Richtlinie 93/42/EWG über Medizinprodukte gestrichen wurde;
- b) Einarbeitung der Änderung A1, mit der im Unterabschnitt 12.6.4 die Angaben über Druckänderungen bei Entnahmestellen für Vakuum klargestellt wurden;
- c) Norm wurde redaktionell überarbeitet.

Anfang und Ende der durch die Änderungen eingefügten oder geänderten Texte sind jeweils durch Änderungsmarken  $\boxed{A_1}$   $\langle A_1 \rangle$  bzw.  $\boxed{A_2}$   $\langle A_2 \rangle$  angegeben.

## Frühere Ausgaben

DIN 13260-1: 1990-12

DIN EN 737-3: 1998-11, 2000-01

DIN EN ISO 7396-1: 2007-07